



**Рамочная Конвенция
об изменении климата**

Distr.: Limited
10 December 2010
Russian
Original: English

**Специальная рабочая группа по дальнейшим
обязательствам для Сторон, включенных
в приложение I, согласно Киотскому протоколу**

Пятнадцатая сессия

Канкун, 29 ноября – 10 декабря 2010 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение дальнейших обязательств
для Сторон, включенных в приложение I,
согласно Киотскому протоколу**

**Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон,
включенных в приложение I, согласно Киотскому
протоколу**

Проект выводов, предложенный Председателем

Добавление

**Рекомендация Специальной рабочей группы по дальнейшим
обязательствам для Сторон, включенных в приложение I,
согласно Киотскому протоколу**

Специальная Рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу на своей пятнадцатой сессии приняла решение рекомендовать следующий проект решения для утверждения Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее шестой сессии:

Проект решения -/CMP.6**Результаты работы пятнадцатой сессии Специальной Рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу**

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на пункт 9 статьи 3 Киотского протокола,

ссылаясь также на пункт 2 статьи 20 и пункт 7 статьи 21 Киотского протокола,

ссылаясь далее на решения 1/CMP.1 и 1/CMP.5,

признавая, что Стороны, включенные в приложение I, должны по-прежнему играть ведущую роль в деле борьбы с изменением климата,

признавая также, что во вкладе Рабочей группы III для четвертого доклада об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата за 2007 год: "Предотвращение изменения климата" указывается, что для достижения наименьших уровней, предусмотренных в настоящее время Межправительственной группой экспертов по изменению климата, и для соответствующего ограничения потенциального ущерба Стороны, включенные в приложение I, в совокупности должны к 2020 году снизить выбросы на 25–40% по сравнению с уровнями 1990 года с помощью средств, которые могут иметься в распоряжении этих Сторон для достижения их целевых показателей в области сокращения выбросов,

принимая к сведению доклады Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее сессий, состоявшихся до настоящего времени, и устный доклад Председателя шестой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

приветствуя прогресс, достигнутый Специальной рабочей группой по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу в ее работе во исполнение решений 1/CMP.1 и 1/CMP.5,

принимая во внимание решение 1/CP.16 (Результаты работы Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции),

1. *принимает решение* о том, что цель Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу состоит в выполнении ее работы в соответствии с решением 1/CP.1 и обеспечении принятия ее результатов Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, как можно скорее и в такие сроки, чтобы обеспечить отсутствие разрыва между первым и вторым периодами действия обязательств;

2. *просит* Специальную рабочую группу по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу продолжить свою работу, указанную в пункте 1 выше, которая касается предложений, содержащихся в документе FCCC/KP/AWG/2010/CRP.4/Rev.4;

3. *принимает к сведению* определенные количественные целевые показатели выбросов в масштабе всей экономики, которые будут осуществляться Сторонами, включенными в приложение I, в том виде, в каком они были представлены ими и включены в документ FCCC/SB/2010/INF.X*;

4. *настоятельно призывает* Стороны, включенные в приложение I, повысить уровень амбициозности сокращения выбросов, которые будут достигнуты ими индивидуально или совместно с целью сокращения совокупного уровня выбросов парниковых газов в пределах диапазона, указанного Рабочей группой III для четвертого доклада об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата за 2007 год: "*Предотвращение изменения климата*", а также с учетом количественных последствий использования землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, торговли выбросами и механизмов, основанных на проектах, и переноса единиц из первого периода на второй период действия обязательств;

5. *принимает решение*, что необходима дополнительная работа для преобразования целевых показателей сокращения выбросов в определенные количественные обязательства по ограничению или сокращению в масштабах всей экономики;

6. *принимает также решение* о том, что:

а) во втором периоде действия обязательств базовым годом является 1990 год или базовый год или период, определенный в соответствии с пунктом 5 статьи 3 Киотского протокола для цели расчета установленных количеств; кроме того, в дополнение к указанию определенных количественных целей по ограничению и сокращению выбросов по сравнению с базовым годом Сторона в факультативном порядке для своих собственных целей может использовать исходный год, с тем чтобы выразить свои определенные количественные цели по ограничению и сокращению выбросов в виде процентной доли от выбросов за этот год, при этом согласно Киотскому протоколу эта цель не является международно обязывающей;

б) Стороны, включенные в приложение I, и впредь должны иметь доступ к торговле выбросами и механизмам, основанным на проектах, в рамках Киотского протокола в качестве средства для достижения своих определенных количественных целей по ограничению и сокращению выбросов согласно соответствующим решениям КС/СС, которые могут быть усовершенствованы благодаря принятию решений на основе проекта текста, содержащегося в главе III документа FCCC/KP/AWG/2010/CRP.4/Rev.4;

в) меры по сокращению выбросов парниковых газов и увеличению абсорбции в результате антропогенной деятельности в секторе землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства должны и далее иметься в распоряжении Сторон, включенных в приложение I, в качестве средства достижения их определенных количественных целей по ограничению и сокращению выбросов в соответствии с проектом решения -/СМР.6;

г) потенциалами глобального потепления, используемыми Сторонами для расчета эквивалента диоксида углерода антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, перечисленных в приложении А, на второй период действия обязательств, являются те, которые представлены Межправительственной группой экспертов по изменению кли-

* Содержание таблицы в этом информационном документе приводится без ущерба для позиции Сторон или права Сторон согласно пункту 7 статьи 21 Киотского протокола.

мата и согласованы Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, наряду с другими методологическими вопросами на основе проекта текста, содержащегося в главе IV документа FCCC/KP/AWG/2010/CRP.4/Rev.4;

е) дальнейшая работа по рассмотрению информации о потенциальных экологических, экономических и социальных последствиях, в том числе о побочном воздействии, инструментов, политики, мер и методологий, имеющих в распоряжении Сторон, включенных в приложение I, продолжится на основе предложений, содержащихся в главе V документа FCCC/KP/AWG/2010/CRP.4/Rev.4.
